

Bruxelles, 14. studenoga 2025.
(OR. en)

14920/25

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0233 (NLE)**

**JUSTCIV 174
CONSOM 248
MARE 41
COMER 150
RELEX 1400**

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od: Glavno tajništvo Vijeća
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Br. dok. Kom.: 12057/25

Predmet: Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Ujedinjenih naroda o međunarodnim učincima sudske prodaje brodova, koju je Opća skupština Ujedinjenih naroda donijela u New Yorku 7. prosinca 2022. („Pekinška konvencija o sudskoj prodaji brodova”) – načelna suglasnost – zahtjev za suglasnost Europskog parlamenta

1. Opća skupština Ujedinjenih naroda u New Yorku donijela je 7. prosinca 2022. Konvenciju Ujedinjenih naroda o međunarodnim učincima sudske prodaje brodova („Pekinška konvencija o sudskoj prodaji brodova”). Komisija je zatim Vijeću podnijela Prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju te konvencije i ta je odluka donesena 21. prosinca 2023.¹
2. Europska unija potpisala je 14. ožujka 2024. Pekinšku konvenciju o sudskoj prodaji brodova.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2024/414 od 21. prosinca 2023. o potpisivanju, u ime Europske unije, Konvencije Ujedinjenih naroda o međunarodnim učincima sudske prodaje brodova, koju je Opća skupština Ujedinjenih naroda donijela u New Yorku 7. prosinca 2022., SL L, 2024/414, 29.1.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/414/oj>

3. Komisija je 24. srpnja 2025. Vijeću podnijela Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Pekinške konvencije o sudskoj prodaji brodova, popraćen izjavom kojom se utvrđuju nadležnosti Europske unije u trenutku sklapanja.
4. Radna skupina za građansko pravo razmotrila je prijedlog 17. rujna i 10. listopada te ga je potvrdila u izmijenjenom obliku kako bi se uzelo u obzir više potrebnih prilagodbi.
5. Tekst Konvencije dostupan je na svim jezicima kao dokumenti 15716/23 i 15716/1/23 REV 1.
6. S obzirom na navedeno preporučuje se da Odbor stalnih predstavnika pozove Vijeće da:
 - a) postigne načelni dogovor o nacrtu odluke o sklapanju Konvencije i priloženoj relevantnoj izjavi o nadležnosti, u završnoj verziji koju su izradili pravnici lingvisti (14882/25 + ADD 1);
 - b) odluči nacrt odluke o sklapanju Konvencije, čiju su završnu verziju izradili pravnici lingvisti i kojoj je Konvencija priložena, proslijediti Europskom parlamentu radi dobivanja njegove suglasnosti.
